



# Bombay Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

[In advance 3 Rs. per quarter.]

THURSDAY, 11th JULY, 1844.

[Four annas per Copy.]

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Notice

Is hereby given, that a Light is now exhibited on the New Light House, erected on the Great Savage Rock at the entrance of the Arracan River in Lat.  $20^{\circ} 5' N.$  Long.  $92^{\circ} 55' 38'' E.$  The Light is elevated 106 feet above the level of the Sea, and may be seen from the deck of a Ship in clear weather at a distance of 15 Miles. The following directions by Captain Paterson, Commander of the H. Co.'s Ship Amherst, for entering the Port of Akyab at night, by the aid of this Light, and one intended to be placed on a Light House now erecting on Mosque Point within the River, are published for general information.

By order of the Actg. Supt. of Marine,  
A. B. CLAPPERTON,  
Offg. Secretary.

FORT WILLIAM, }  
The 7th June 1844. }

## SAILING DIRECTIONS FOR THE PORT OF AKYAB, IN THE ARRACAN RIVER.

Ships sailing for Akyab during the South West Monsoon, should steer for the South end of the Western Bolongo, in Lat.  $19^{\circ} 50' N.$  Long.  $93^{\circ} 3' E.$ , then standing along the Coast to the Northward and Westward about five or six miles off Shore, until the Light is sighted on the Great Savage, at the entrance of the Arracan River, then steer so as to bring it to bear N. by East or N. N. E., and if they intend to run in during the night, with either of those bearings they will cross the bar in the best water, in three fathoms low water spring tides.

After deepening across it, the course should be altered to N. by W. or even N. N. W., according to the state of the Tide and Sea at the time, to avoid the Western Rocks (above water) bearing from the Light S. W.  $\frac{1}{2}$  S., distant nearly half a mile; the Flood Tide sets in on these Rocks.

When the Light bears East in six to nine fathoms on the edge of the flat to the Westward, the course must be altered to N. N. E. and N. E. by N., having brought the Light to bear S. E. by S.  $\frac{1}{2}$  S. the Ship will be inside of Passage Rock, which is five to seven feet above water, and bears from the Savage Light N. W.  $\frac{1}{2}$  N., distant a quarter of a Mile, and should then steer N. E. Easterly, to avoid the Reef projecting from Mosque Point a Mile in extent to the South; some of the Rocks are above water at half ebb. There is a Red Buoy placed on the Southern entrance in about nine fathoms, which with attention may be seen in a clear Night without the Moon, and after bringing Mosque Point to bear N. W. by N. to N. W., the Ship should anchor,

On Mosque Point a small Light House is nearly finished, the Light of which will be a deep red, and will be seen about six Miles, or three Miles beyond the bar, as a leading mark to clear the Western Rocks, keeping it a little open to the Westward of the Savage Light when steering in or out, also to point out when the Ship is inside of the Reef off Mosque Point. With this Light bearing N. W. by N. to N. W. is good Anchorage, having excellent holding ground and perfectly sheltered from the Sea.

A stranger should not attempt to run in at Night, particularly in the rains, except at high or low water, as the ebb tide runs very rapidly in strong eddies off the Passage Rock, over the dangerous flat to the Westward, and the flood in strong eddies upon the Rocks.

During the N. E. Monsoon, Ships bound to Akyab, from the Northward should endeavour to make the Table Land of the Western Bolongo in Lat.  $20^{\circ} 1' N.$ , then steering due East they will avoid the Oyster Reef in Lat.  $20^{\circ} 5' N.$  Long.  $92^{\circ} 40' E.$ , which is distant from the Savage Light fifteen Miles due West. This course is recommended, as although in favorable weather the Savage Light is seen outside the Reef in 16 to 17 fathoms water, the depth



suddenly decreases, and the probability of hazy or rainy weather would prevent the Light being seen, and steering boldly in to sight it, to the Northward of Lat. 20° 1', would endanger the safety of the Vessel, by suddenly falling upon the Oyster Rock or Reef before sighting the Light House.

I would not advise strangers on any occasion to make use of the Channel inside of the Oyster Rock or Reef.

**JAMES PATERSON,**  
*Comdr. H. Co.'s Ship Amherst.*

(True Copy,)

**A. B. CLAPPERTON,**  
*Offg. Secretary.*

**Bank of Bombay.**

Notice is hereby given, that a *Dividend* for the Half year ending 30th ultimo, of Thirty-five Rupees per Share, being at the rate of 7 per cent per annum on the capital stock of the Bank, will be paid to the proprietors on and after Friday the 12th instant.

The Transfer Books are closed from this date until the payment of the Dividend as above.

**PROFIT AND LOSS.**

Cr.	By Balance of Reserved surplus Fund 31st December 1843....	Rs 16,125-11-10
	By nett Profits of the half year ending 30th June 1844, after deducting all the current expenses of the Bank....	Rs 198,005-15-9
		<u>Rs 214,131-11-7</u>
Dr.	To six months Dividend on the Capital stock, at the rate of 7 per cent per annum	Rs 2,875- .. -,
	Balance of Reserved surplus Fund.....	<u>31,256-11-7</u>

**E. E. Wm. SMYTTAN,**  
*Accountant.*

*Published for the information of the Propretors, by order of the Board of Directors.*

**J. STUART,**  
*Secretary & Treasurer.*

*Bombay, 4th July 1844.*

**Notice.**

Verbal Tenders will be received at this Office, on Monday the 15th instant, at 12 o'clock, for executing by Contract the undermentioned work.

Plan and Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

**WORK.**

Contracting a drain for carrying off the waste water from the quarters of the Deputy Post Master.

**T. M. B. TURNER.** Capt.  
*Civil Architect at the Presidency.*

*Bombay, 8th July 1844.*

**Notice**

Is hereby given, that a quantity of Sweepings and refuse Opium will be sold by Public Auction at this office, on Friday the 12th instant, at 1 P. M.

Further particulars may be learnt on application at this office.

**H. H. GLASS,**  
*Opium Agent.*

*Bombay, 9th July 1844.*

**Notice.**

Verbal offers will be received at this Office at 1 o'clock on Saturday next the 13th instant, for the supply of the following articles, viz.

- 1 Crucible, Staffordshire clay.
- 14 Pounds, Solder Spelter.
- 9 Crucible, black lead.
- 3 Rulers, Ebony parallel 3 feet.
- 2 Do....do....do. 30 inche.
- 3 Do....do....do. 20 "
- 3 Do....do....do. 18 "
- 3 Do....do....do. 15 "
- 2 Do....do....do. 12 "
- 3 Do....do....do. 10 "
- 2 Do....do....do. 9 "
- 3 Do....do....do. 6 "
- 3 Huttons, Mathematical, last edition 1 @ 3 Volumes.
- 7 Rulers Brass, Parallel 18 inch.
- 8 Do....do....do. Rolling from 1 foot 6 In. to 2 feet 8 inches.
- 10 Boxes, Color small.
- 1 Pair Screw stock, 2 feet 6 inches.
- 7 Pounds Pearlsh.
- 4 Bricks, Bath.
- 71 Reams Paper, Cartridge Cannon.
- 16 Pounds Alkaline, the Sulphate of Zinc.
- 500 Cubic Feet of Timber Column, of 68 inches, in circumference.
- 405 Bags Gunny paut, shot and shell.
- 11 Cushions to be repaired, slightly.
- 13 Rules folding Artificers.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers; all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

**D. DAVIDSON,** Captain,  
*Depty. Commy. Genl.*

*Bombay, Depty. Comy. Genl's. }  
Office, 9th July 1844. }*



**Notification.**  
TERRITORIAL DEPARTMENT,  
FINANCE.

With reference to the Proclamation published in the Bombay Government Gazette of the 24th October 1833, It is hereby notified for general information that, exclusive of the charges for the Refinage of understandard gold, the rate of Mint duty on gold Bullion, tendered for Coinage to the Bombay Mint will in future be only 1 per cent.

2. Gold coins will if desired, be returned as a matter of right to private parties delivering in gold for Coinage.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,*

W. ESCOMBE,  
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 29th June 1844.

जिल्हे नांमु

देरीटोरीयाल ही पारटमेंट

खीनांनश

अहिले तारीख २४ अक्टोबर शने १८३३ ना मुअल गवर्नमेंट गेजेट मध्ये जाहिर नांमु परगट करुं ते भाजतमां शरये ने मांमुं अवा शांरुं जाहिर करवामां आवे केने मुअलनी टंकशांलमां नांलां पाडवा शांरुं फोर्न शीनानी लगाडीमां लावशे ते हुपर ठरावेला फश करता फमी फशानुं शीनुं योमुं करवाना परय शीवाअ टंकशांलनी दशनुं री दर शोफडे ३ १ परमाणे आंमंटे लेशे \* ने लोफो नांमु पाडवा शांरुं शीनुं आपशे तेनी छळा हशेती तेनी हफ जांलीने शी नाना नांलां पाळा आपशे क

अभोवज्ज कुरंम अंटांन आली नवाअ मुशतताअ हजरत हंनरा अल गवर्नर शांरुं अभांरुं दर अजलाशं फशिल क

नीशांली

सअलहू—अशफोअ

शफरतारी नी० शरफर

तारीख २८ माहे जून शने १८४४

अशयी मुकाम मुंआल क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

**जाहिर नामा**

देरी टोरीयाल डिपार्टमेंट

फिन्यान्स

एसाजे तारीख २४ अक्टोबर सन १८३३चे मूबद गवर्नमेंट गेजेटमध्ये जाहिरनामा प्रघटके

लाआहे त्यासंबंधी सर्वांस मालूम होण्याकरितां जाहिर करण्यांत येतआहे जे मूबद येथील टंक साळींत नाणे पाडण्याकरितां कोणो सोन्याच्या लगडा आणतीज त्याजवर ठरविलेले कसप धां कमी कसाचें सोने घोषण्याचा खर्च खरोज करून टंकसाळीची दस्तुरी दर शेंकडा रुपया १ प्रमाणे मात्र वापुढें घेतोळ.

जे लोक नाणे पाडण्याकरितां सोने देतील त्या स त्यांचो हका असल्यास त्यांचा हक समजून सोन्याचें नाणे परत करतोळ

बमोजीवे ज्जुम बंदोगान आलो नवाव मुस्तताव हजरत हंनरावल गवर्नर साहब बाहादुर दरदजलास कौमल

निशाणो

डब्ल्यु. एस. कॉम्ब

सक्रटारी नोमवत सरकार

तारीख २८ माहे जून सन १८४४ दसवि मुकाम मूं बद

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

**Notice**

Is hereby given, that verbal Tenders will be received at this Office, at 12 o'clock on the forenoon of Thursday the 18th proximo, for the supply of such of the undermentioned articles as may be required to meet demands from the several Stations of this Division, with the exception of Ahmednuggur, for the term of two years from the 1st August next.—Lists of the Articles may be seen, and every necessary information obtained by application at this office, any day from 10 till 5 o'clock, Sunday's excepted.

- No. 1 Hospital Clothing.
- „ 2 Country Medicines.
- „ 3 Miscellaneous Articles.
- „ 4 Stationery.

2nd. The lists in question exhibit the current selling rate of each article in Company's Rupees, each contract will be put up for competition separately, and every person coming forward will be required to bid for the contract for the supply of all the articles in the List, at a per centage above or below the said rates, as the case may be; and on the understanding, that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, to the several Departments at Poona and Kirkee, requiring them, while those for outstations of the Division, are to be delivered at the Commissariat stores at Poona.

3rd. No person will be permitted to bid for any of the Contracts, who has not previously deposited in this office the sum stated opposite each List respectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary Deed of contract; and the person whose offer may be accepted, must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount stated opposite



the lists respectively; which, together with the abovementioned deposits, will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

	Deposits before bidding, Company's Rs.	Bonded Security required in addition on acceptance of any offer, Company's Rs.
List No. 1 Hospital Clothing.....	300	400.
" No. 2 Country Medicines.....	100	250.
" No. 3 Miscellaneous Articles....	100	250.
" No. 4 Stationery.....	50	200.

4th. The Contractors will be required to comply with all demands without delay or demur, the articles tendered must be unexceptionable, and of the quality and description generally used by the Departments requiring them, otherwise they will be purchased, wherever procurable, at their risk and loss, and in all such cases the contractors will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) Thirty per cent on the amount of expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Office,

5th. Any dispute as to the quality of supplies will be decided by a Committee of officers.

No reason will be assigned for the rejection of any tender,

G. POPE, Capt.

Assist. Commy. Genl. P. D. A.

Poona, 19th June 1844.

### Wanted.

An English Lithographic writer, apply at the Government Printing Office.

L. C. C. RIVETT,

Supt. Govt. Printing Est.

Bombay 26th June 1844.

### Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for conveying Stores, Supplying Followers, and performing the Hammillage duties of this Department for (3) three years from 1st of October next, may on application at this Office from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted, obtain a Statement of the same with the rates affixed, and such other information as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 12 o'clock on Thursday the 1st of August next, when persons will be required to bid a per cent below the rates specified in the List above adverted to, at which they will undertake to perform the whole of the duties embraced therein, in a prompt and satisfactory manner.

The contractor will be bound to furnish immediately all such Carriage and such number of followers, as may from time to time be required, or in failing to do so, such description of Carriage and followers as may be required, will be procured at his risk and loss, and in all such cases a fine of 30 per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Executive Officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office Rupees (1000) One Thousand, which

will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the Deed of contract, should his offer be accepted, he will be required to produce unexceptionable personal Security in Company's Rupees (20,000) for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of the foregoing contract is estimated at about Rupees (30,000) or thereabouts. All further particulars relative to which, will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl's. }  
Office, 3rd July 1844. }

### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office until 2 p. m. on Saturday the 13th instant, for Contracts for supplying Native Boats, Country Craft, Tonnage &c. to the Military, and Indian Naval Departments at this Presidency, also for the supply of Native Boats, and other Country Craft and Tonnage, for the conveyance of Troops, followers, Stores &c. to Aden, and the Persian Gulf, for a period of two years commencing from the 1st day of October next on the undermentioned conditions.

All persons desirous of tendering for the above Contracts, may on application at this Office from 10 o'clock in the morning until 5 p. m. obtain daily (Sundays excepted) a statement of the rates and such other information relating thereto, as they may require.

#### MILITARY DEPARTMENT.

No. 1.—For supplying Native Boats and other Country Craft and Tonnage for the conveyance of Troops, Stores &c. and also for the performance of the Port duties.

#### INDIAN NAVAL DEPARTMENT.

No. 2.—For supplying such Native Boats and other Country Craft, and tonnage as may be required for the conveyance of Timber, Planks, Coals, Goods, Stores &c. also for the performance of the Harbour duties.

No. 3.—For supplying Native Boats and other Country Craft, and tonnage, for the conveyance of Troops, Stores &c. to Aden and the Persian Gulph.

The tenders must specify both in words and figures, the rates per cent, below the prices in the Lithographed lists at which the tenderers will undertake the contracts.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sums stated opposite the lists respectively.

For No. 1.—List in Cash Rupees (1000) one thousand.

For No. 2.—List in Cash Rupees (250) two hundred and fifty.

For No. 3.—List in Cash Rupees (500) five hundred, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted he must be prepared to furnish securities as



**Madras.**

74TH GOVERNMENT LOTTERY.

Fourth Day's Drawing; Monday, the 24th June 1844.

No. 1339 Prize of 4000 C. Rupees.

No. 2890 Prize of 2000 C. Rupees.

Nos. 1788 1917 and 2155 Prizes of 500 C. Rupees each.

Nos. 205 232 423 1162 1429 1488 1976 2338 2364 2380 2417 2460 2774 3324 3555 3760 3983 4243 4265 and 4280 Prizes of 200 C. Rupees each.

Prizes of 150 C. Rupees each.

21	27	29	58	66	109	276	280
315	320	327	339	362	445	447	448
462	497	556	563	591	640	665	667
695	725	775	778	791	869	920	931
938	989	995	1024	1053	1076	1081	1130
1134	1157	1201	1248	1282	1327	1364	1402
1417	1443	1456	1471	1533	1567	1609	1615
1634	1639	1643	1666	1700	1797	1800	1841
1859	1860	1901	1913	1918	1921	1929	1934
1943	1959	1966	2127	2049	2050	2061	2068
2124	2194	2210	2213	2221	2234	2239	2255
2280	2347	2402	2419	2433	2434	2462	2538
2602	2623	2643	2657	2659	2668	2700	2716
2740	2762	2797	2804	2810	2822	2849	2858
2954	3021	3064	3084	3088	3092	3116	3123
3148	3208	3231	3236	3241	3252	3281	3288
3306	3371	3416	3420	3479	3487	3488	3550
3552	3596	3615	3637	3672	3746	3757	3845
3852	3886	3921	3928	3999	4129	4153	4176
4188	4200	4221	4232	4279	4289	4305	4307
4317	4326	4352	4378	4397	4416	4464	4473
4497	4522	4554	4609	4637	4675	4686	4695
4704	4727	4733	4735	4772	4781	4787	4788
4806	4823	4886	4907	4938	4956	4961	

BLANKS.

90	97	135	154	179	201	222	249
251	258	267	291	299	303	329	331
344	366	397	429	430	439	483	507
513	517	522	533	550	560	572	594
612	613	614	656	690	720	721	732
757	760	781	796	818	822	847	917
919	939	950	990	1001	1016	1028	1086
1098	1114	1115	1122	1148	1156	1183	1220
1241	1263	1289	1300	1313	1349	1372	1439
1442	1449	1502	1524	1536	1538	1556	1578
1588	1617	1618	1622	1652	1660	1664	1673
1683	1707	1767	1811	1828	1842	1847	1854
1856	1872	1888	1898	1910	1920	1932	1942
1956	1962	1965	2033	2045	2063	2096	2110
2117	2133	2143	2159	2241	2242	2244	2274
2287	2348	2373	2377	2383	2401	2414	2415
2418	2427	2429	2498	2499	2519	2526	2549
2555	2573	2575	2611	2621	2655	2664	2670
2682	2683	2721	2729	2752	2754	2776	2831
2848	2866	2878	2879	2882	2899	2922	2936
2956	2967	3003	3010	3016	3327	3113	3122
3136	3142	3045	3151	3162	3164	3167	3179
3189	3209	3253	3256	3259	3280	3283	3298
3302	3312	3385	3402	3419	3433	3468	3493
3521	3532	3553	3557	3565	3583	3587	3598
3609	3619	3631	3634	3643	3653	3675	3718
3721	3714	3767	3716	3778	3779	3779	3797
3844	3866	3897	3913	3925	3930	3936	3954
3961	3971	3981	4001	4011	4024	4039	4044
4050	4069	4083	4106	4170	4173	4187	4203
4204	4205	4251	4282	4293	4295	4309	4364
4376	4385	4402	4421	4422	4435	4456	4461
4480	4486	4495	4496	4504	4536	4561	4565
4572	4624	4649	4674	4684	4691	4694	4697
4712	4729	4743	4749	4797	4807	4813	4848
4867	4885	4918	4920	4944			

- follows for the due performance of the engagements respectively.
- For List No. 1.—In cash Rupees (1000) one thousand, and in bounded security Rupees (30,000) thirty thousand.
- For List No. 2.—In cash Rupees (500) five hundred, and in bounded security (10,000) ten thousand Rupees.
- For List No. 3.—In cash Rupees (500) five hundred, and in bounded security Rupees (4000) four thousand.

It must be thoroughly understood that the rates exhibited in the above mentioned lists, include charges and all other fees leviable on vessels at the different out ports, as also that demurrage shall not be paid for Sundays,

The Superintendent of the Indian Navy, and all Government officers are to be at liberty to use the Boats of the Squadron or other Government Craft, on all such occasions as may be deemed to the advantage of the state.

All boats and other crafts supplied are to be surveyed by an officer, or officers of the Indian Navy, or Master Attendants Department, to be appointed by the Superintendent of the Indian Navy; and the contractors will be held strictly responsible for the safe delivery of every discription of stores confided to their charge for transport, and in the same state, such have been made over to themselves, or those in their employ, all deficiency and damage sustained by goods while in charge of the contractors, their Tindals, Nacodas, and others in their employ during the passage, (the dangers of the sea and capture by the enemy excepted) the contractors will be bound to make good, and to sign receipts for all stores immediately they are made over to them.

The Contractors will be required to comply immediately with all emergent demands, and others of less urgency must be completed within the periods stated in the several supply notes, in failure thereof, such Craft as may be required will be hired at their sole risk and cost, and in all such cases an advance of (30) Thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) Fifty at the option of the Commissary General will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract so often as the same may occur.

Those who submit tenders are hereby informed that unless favorable terms be offered, Government is already prepared to carry on the boat duties, with their own fixed establishment.

The tenders will be opened at the time specified in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any offers, nor will any be recorded that are not accompanied with the abovementioned deposits.

The annual outlay on account of these Contracts are estimated as follows, viz. No. 1—At Rupees 65,853. No. 2—At Rupees 11,088 No. 3—At Rupees 38,029, or thereabouts.

All further particulars will be communicated at the time of bidding.

D. DAVIDSON, Capt.  
Deputy Comy. Genl.

Bombay, Depy. Comy. Genl's. }  
Office, 2nd July 1844. }



**Notice**

Is hereby given, that two Bundles of Cashmere Shawls containing forty pieces each, will be sold by public auction at the Custom House on Saturday the 20th instant at 12 o'clock.

H. H. GLASS,  
Collr. of Customs.

Bombay, Custom House, }  
the 3rd July 1844. }

**Notice.**

All persons having claims against the Estate of the late Hardinge Robert Stracy Esq. of the Civil Service and who have not yet preferred the same are hereby required to do so with all particulars thereof to the Judge of Ahmedabad within two months from the date hereof. In default thereof they will be excluded from any benefit of the said Estate.

W. C. ANDREWS,  
Judge.

Ahmedabad Court of Adawlut, }  
18th June 1844. }

**Notification.**

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the Suez Mail Steamers will be despatched from Bombay during the ensuing months, on the undermentioned dates, viz:—

The August Packet, on the 19th July.  
,, September ,, ,, ,, 27th August.

It is probable that for the months of July, August, and September, Steam Frigates may be employed to convey the Mail between Bombay and Aden. It is accordingly notified, that in such Vessels, accommodation for Passengers in limited numbers, and on the Deck only, can be expected.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

P. M. MELVILL, Lieut. Col.  
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 13th April 1844.

**Notice**

Is hereby given to the public, that the English and Murathee Dictionary which was commenced by Captain Molesworth, and is under completion by Captain Candy, is passing through the Press, and that persons desirous of obtaining it as it comes from the Press, may receive it letter by letter. The letters A and B are now ready.

The size of the work cannot be exactly stated but it is calculated that it will consist of about 800 quarto pages.

To bring it within the means of the great body of persons who may wish to purchase it, Government has fixed the price of it in sheets at 12 Rupees.

Persons wishing to receive it as it comes from the Press, are requested to address the Superintendent of the Government Press or the Superintendent of the Poona College, paying in advance the sum of 12 Rupees and giving directions for the forwarding of the work to them.

T. CANDY.

**Notice.**

The subscribers to Capt. Candy's English and Murathee Dictionary who have paid their subscriptions and registered their names at the office of the Superintendent of the Govern-

ment Printing Establishment, are informed that that officer cannot be responsible for the condition in which the copies sent by Bhanghy post reach their destination, Should such subscribers wish their copies to be packed in wax cloth so as to ensure them from damage during the rains, they should indicate to the Superintendent of the Government Press, the names of their Agents in Bombay, to whom their copies may be consigned for that purpose.

L. C. C. RIVETT,  
Supt. Govt. Printing Est.

June 12th 1844.

**OPIUM MEMORANDUM.**

Passes granted at Indore under the Proclamation of 1843 | 44, from 27th October 1843, to the 5th June.... 13,269  
Ditto from Bombay the 17th October 1843 to the 9th instant.... 657

Chests... 13,926

**IMPORTED.**

Under the passes granted previous to the 1st October 1843 .... 3,744  
Ditto the Proclamation of 1843 | 44 from 1st October 1843 to the 2nd instant..... 13,740½  
Ditto from 3rd to the 9th Inst. 43  
Total.... 17,527½

**EXPORTED.**

From the 1st October 1843 to the 2nd instant..... Chests 15,174½

H. H. GLASS,  
Opium Agent.

Bombay, 10th July 1844.

**Interpretation**

On Regulation XXII. of 1827, Section III. Clause 1st Article 4th.

On a question arising, it was declared that the temporary employment, within the limits of a camp in the course of his ordinary avocation, of a party who has no other claim, to be considered a Camp-follower, is insufficient to render the provisions of Regulation XXII, Section III. Clause 1st Article 4th of 1827, applicable to such party, who is held to be amenable to the civil power for all criminal acts Committed by him.

By order of the Sudr. Frijdarce Audaulut.

H. H. HARRISON,  
Register

**Advertisement.**

Passage is required for the conveyance of (6) six Native Convicts, and (3) three time expired Native Convicts, (more or less) to Singapore.

Tenders will be received by the Superintendent Indian Navy, for a Steerage passage to London, for one discharged Boiler maker, and one Invalid Engineer.

The Tenders should specify the rate per head, whether the vessel has a Surgeon on board, and the date when she will leave.

A Scale of victualling should accompany the tender.

By order,  
H. B. LYNCH,  
Assist. Supt. I. N.

Bombay, 10th July 1844.



# GENERAL ORDERS. BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 4TH JULY 1844.

No. 424 of 1844.—Lieutenant J. McGregor of the 21st Regiment Native Infantry, is permitted at his own request to resign the appointment of Adjutant of the Guzerat Irregular Horse, and is placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

No. 425 of 1844.—Surgeon J. Burnes, Secretary to the Medical Board, is allowed leave of absence to visit the Deccan on private affairs, from the 1st to the 31st instant.

No. 426 of 1844.—Lieutenant W. F. Marriott, Adjutant and Assistant to the Chief Engineer, is allowed leave of absence from the 5th to the 15th instant, to proceed to the Deccan on private affairs.

No. 427 of 1844.—The leave to the Neilgherries granted to Sub-Conductor Edward Atkins, of the Commissariat Department, under date the 24th May 1843, for the benefit of his health, is extended until the 31st December next, on the same account.

No. 428 of 1844.—Major Stevens, c. b. Acting Superintendent of Pensioners, has leave of absence to proceed to Poona on private affairs, from the 5th to the 20th instant.

*Bombay Castle, 5th July 1844.*

No. 429 of 1844.—With reference to General orders by the Government of India, No. 79 of the 12th March last, respecting money rations in Scinde, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following subsidiary orders, which are to be strictly attended to by all parties concerned.

### *In Cantonment.*

1. All the Bombay Troops in Scinde, while stationed in cantonment, are to receive Pay and Full Batta, in the same way as if they were marching within the Bombay Presidency.

2. If the price of a Ration, consisting of one seer of Otta, two chittacks of Dholl, one chittack of Ghee, and one third of a chittack of Salt per diem, would have exceeded the aggregate of the Table, Page 60, "Jameson's Code" the difference is to be paid to the men.

The price is to be ascertained by a Committee of Officers taking the daily Nerrick, and striking the average for the month. The rate to be paid to each man is then to be stated in station orders, and a copy of the order furnished to the Audit Department, with the abstract for the amount thus,—for a fighting man.

The price of a Ration for last month has been as follows.

62 lbs. of flour at 34 lbs. per Rupee.....	Rs 1 14 8½
7 lbs. 12 oz. Dholl ,, 24 ,, do.....	0 5 2
3 lbs. 14 oz. Ghee ,, 2½ ,, do.....	1 8 9½
1 lbs. 4¾ oz. Salt ,, 21 ,, do.....	0 0 3¼
	Rupees.... 3 12 1½

Value of Ration per table for 31 Days..... 3 8 0

Compensation payable to each man for the month of..... 0 4 1½

4. Mustered Establishments public Camp followers and all persons whatever in receipt of Batta, with the Force in Scinde, are entitled in the same way to compensation, but the Ration must be calculated at the scale laid down for "Public Establishment," in the page of the code above alluded to.

### *"When Marching or in the Field."*

1. When Troops march from station to station, or take the Field in Scinde, they are entitled in addition to Full Batta, to full money Rations, which are to be drawn in the manner laid down in the Regulations "code Pages 58 and 59." The Nerricks must be certified daily, and the monthly average taken by the committee at the end of the month, or for the days of the month occupied in the march.

2. The period for which money Rations are to be drawn, is to be certified by the Assistant Quarter Master General, under the orders of the General Officer commanding in Scinde.

3. The Rations to public followers to be at the reduced rates, as laid down in Para. 4 of this order for Troops in Cantonment.

4. The first abstracts for compensation "in the cantonment" should be forwarded for Audit, in order that there may be no mistake in the mode of Adjustment.

No. 430 of 1844.—The undermentioned Gentlemen are admitted to the service in conformity with their appointments, by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment and promoted to Ensigns, leaving the dates of their Commissions for future adjustment.

### *Infantry.*

### *Date of arrival at Bombay.*

<i>Ranked and posted to the 2nd Euro. Light Infantry, in G. G. O. of the 19th April 1844.</i> <i>Ditto ditto to the 1st Euro. Regiment in G. G. O. of the 30th May 1844.</i>	No. 658 Mr. Leonard Turquand,.....	} 20th June 1844.
	No. 697 Mr. Henry Thomas Walker,.....	
	No. 689 Mr. Thomas Clifton Alban.....	
	No. 688 Mr. George Leslie Thomson, .....	
	No. 692 Mr. John Robert Palmer.....	
	No. 690 Mr. William Fletcher Gordon.....	
	No. 670 Mr. Walter Turnbull,.....	

Riding Master F. Eagan, has returned to his duty without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors.—Date of arrival at Bombay 20th June 1844.

No. 431 of 1844.—The following native promotion is made.

### *5th Regiment Native Light Infantry.*

### *Date of Rank.*

Color Havildar Suodeen Doobay to be Jemedar, vice Balwuntrow Power deceased.... 10th May 1844.

*Bombay Castle, 8th July 1844.*

No. 432 of 1844.—An order by Colonel J. Shirreff, dated Asseerghur the 21st April 1844, directing Lieutenant Colonel T. M. Bailie, the next Senior Officer, to assume the command of that Fortress, during the absence of the former Officer on Field service, or until further orders is confirmed.

No. 433 of 1844.—Lieutenant J. Pogson of the 17th Regiment Native Infantry, is allowed leave of absence for a period of two years to proceed to the Neilgherries, for the benefit of his health.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.



## Civil Appointments &c. GENERAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 8th July 1844.*

First hospital assistant Dhurmajee Josec, attached to the civil establishment at Broach, is discharged from the service from the 20th February last.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,  
W. ESCOMBE,  
Secy. to Govt.*

### POLITICAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 6th July 1844.*

Mr. Augustus Heinrich Huschke, has under a patent granted by the Senate of Hamburg, been appointed Consul for that city at Bombay, and this appointment having been approved by the Government of India, the authorities under this presidency are hereby required to recognize Mr. Huschke in that capacity.

### TERRITORIAL DEPARTMENT

#### REVENUE.

*Bombay Castle, 9th July 1844.*

The Honorable the Governor in Council is pleased to notify the following appointments.

Krishu Row Venkutesh Shingithum, Deshust Brahmin, to be Mamlutdar of Hangul in the Dharwar collectorate.

Moro Gopal Jawnudikur, Kurada Brahmin, to be Mamlutdar of Hooblee in the Dharwar collectorate.

Shreeniwas Row Nursioh Tadputrekur, Deshust Brahmin, Mamlutdar of Dummul in the Dharwar collectorate, to be Mamlutdar of Rancebednore in the same Zilla.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify the following appointment.

Trimbuk Moreswhur Mhuskur, Kokunust Brahmin first karkoon of the Poorundhur Purgunna in the Poona collectorate, to be Mamlutdar of Hoon-goond in the Belgaon collectorate.

*By order of the Hon'ble the  
Governor in Council.*

**E. H. TOWNSEND,**  
*Secy. to Govt.*

## Military

### Arrivals and Departures.

#### ARRIVALS.

3rd July.—Ensign W. Panstolley, 10th Regt. N. I. from Sattarah

6th „ —Lieut. C. B. Fuller, Horse Brigade from Poona.

#### DEPARTURES.

4th July.—Capt. Sterling, Queen's, to Poona.

6th „ —Do. C. F. Compton, 48th M. N. I. to do.

„ „ —Surgeon James Burn, to do.

„ „ —Lieut. W. F. Marriott, Engineer's to do.

9th „ —Ensign W. F. Gordon, 20th Regt. to do.

„ „ —Do. G. L. Thomson, 20th do. to do.

*Town Major's Office, 10th July 1844.*

### SHIPPING INTELLIGENCE.

#### ARRIVALS.

3rd July.—Barque Roseberry, Sam. Young, from London, Downs 6th March.

„ „ —Barque William, David Hay, from Aden, 23rd June.

*Passengers.*—Capt. Jephson, H. M. 2nd Regiment 1 European and 27 natives.

7th „ —Ship Ann Armstrong, J. Graham, from Liverpool 29th March.

9th „ —H. C. Steamer Sesostris, J. A. Young Esq Commander, from Suez, Aden 30th June.

*Passengers.*—Mrs. Boulderson; Mrs. Jessop; Miss Rawson; Miss C. Rawson; Commander Boulderson, I. N.; Lieut. Hamilton I. N.; Mr. Rawson; Rev. J. Jessop; Mr. Duff; Mr. Cole; Mr. Aspiaall; Mr. McGregor; Professor-

Pole; Mr. Rawen cadet; Signor Giovanni Merchetti, Signor Ignor, Signor Maurizio Luciano, Italian Jesuit Missionaries.

From Aden.—Capt. G. Beadle B. Artillery; Lieut. Dunsterville, Commissariat; 2 Bombay Artillery men; 7 native Women; and 2 Children; Conductor Straford, wife and Child; 1 Engineer, 1 Gunner; 4 Seamen, and 1 Assistant Apothecary.

#### DEPARTURES.

3rd July.—Ship Charles Forbes, Rob. Methven, to Colombo.

„ „ —Ship Hindoostan, Jhon, Bowen to China.

4th „ —Barque Lady East, A. Goldsmith to China.

5th „ —Barque Duchess of Buccleugh, H. S. Straher, to China.

„ „ —Barque Agneda, W. Jeffray, to Liverpool.

6th „ —Ship Osprey, Geo. Keith, to Liverpool.

*Passengers.*—Mr. and Mrs. Miller, and Miss Miller.

**P. W. LE GEYT,**  
*Senior Magistrate of Police.*

*Bombay, 10th July 1844.*

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 15TH JUNE, 1844.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day. The Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act—Resolved, that the Rule requiring that no Draft of a Law should be ordered to be published till at least one week shall have elapsed from the day on which it was first laid before the Council of India in its Legislative Department, and that the Rules requiring that all Acts of the Governor General of India in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months, from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law:

ACT NO. XIII. OF 1844.

*An Act for making Trisoollee Pyce no longer a legal tender within the Province of Benares, and for their withdrawal from circulation.*

It is hereby enacted, that from and after the First day of August 1844, the Trisoollee Pyce struck for the Province of Benares, under the Provisions of Regulations X. of 1809 and VII. of 1814. and at the Saugor Mint, shall cease to be a legal tender within the Province of Benares.

II. And it is hereby enacted, that until the said First day of August 1844, such Trisoollee Pyce shall be received on account of the Government and shall be exchanged by tale (that is to say every Trisoollee Pyce paid in shall be received as one Company's Pyce, and one Company's Pyce shall be given for every Trisoollee Pyce presented for exchange) at such Treasuries or other places within the Province of Benares as shall be pointed out for that purpose in any Proclamation of the Lieutenant Governor of the North Western Provinces.

III. And it is hereby enacted, that immediately after the passing of this Act, the said Lieutenant Governor shall issue a Proclamation pointing out the Treasuries or other places within the Province of Benares at which such Trisoollee Pyce shall be so received and exchanged as aforesaid, and notifying any Regulations respecting such receipt or exchange as the said Lieutenant Governor may deem it expedient to establish for the carrying into effect of the same, for the prevention of fraud therein, and especially for the rejection of such Trisoollee Pyce as may appear to the Officer appointed to receive or exchange the same under this Act, to be undoubtedly spurious.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Lieutenant Governor if he shall see fit, to order that in any case one Company's Rupee shall be given for every 64 Trisoollee Pyce so presented for exchange, and that in every such case one Company's Rupee shall be given for every 64 Trisoollee Pyce accordingly.

**T. R. DAVIDSON,**  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*



**Private Advertisements.**

**LOST.**

Notice is hereby given, that the following five Bengal Government Promissory Notes, have been lost or mislaid of which notice has been given to the Accountant General Bombay, All persons are hereby cautioned against negotiating or receiving the same.

*Bearing my blank endorsement.*

- No. 17102 of 1832 | 33 for Sc. Rs. 4000.
- .. 17104.....ditto.....ditto.. 2000.
- .. 3078 of 1835 | 36, for Co. Rs. 2500.

*Bearing blank endorsement of my Wife.*

- .. 14883 of 1825 | 26 for Sc. Rs. 200.
- .. 14892 of 1825 | 26 for Sc. Rs. 200.

GUNPUTROW SADASEWJER.

**ખાવાઈકે**

ખખરંડીઆંધી.આપેઆમો • આવેઈકે.ફે.  
 શ્રી.ખંડાલાની.શરકારની. નીચે. જણાવેલી  
 પાંચ.પરાંમેશરી.નોટ.ખાઈવાઈકે • અથવા.  
 ઘેરવેલે. પડીકે.તેહની. ખખર.મુમખજનાં •  
 આકાફૂનતેનટ.જેનરલને.આપીકે. વાશતે. શ  
 રવે.ફોઈને.અતરેથી.ચેતવણી.ફરેઆમો.આ  
 વેચકે.તેવોએ.એ.નોટ.લેણેણમોલેવી. નહી  
 અથવા.રાખવી.નહી ક

શને ૧૮૩૨—૩૩ નાં.વરશની. લોનની.  
 શીકા.રૂ. ૪૦૦૦ ની.નંમખર ૧૭૧૦૨ વાલીક  
 શને ૧૮૩૨—૩૩ નાં.વરશની. લોનની.

શીકા.રૂ. ૨૦૦૦ ની. નંમખર ૧૭૧૦૪ વા  
 લી ક  
 શને ૧૮૩૫—૩૬ નાં.વરશની.લોનની  
 ફેમપની.રૂ. ૨૫૦૦ ની. નંમખર ૩૦૭૮  
 વાલી ક  
 એ.કૂપર.લખેલી.નોટો.કૂપર.માહરે. ૨૫  
 થની. ખાલી.પુઠ.ભરેલીકે ક  
 શને ૧૮૨૫—૨૬ નાં.વરશની. લોનની.  
 શીકા.રૂ. ૨૦૦ ની.નંમખર ૧૪૮૮૩ વાલીક  
 શને ૧૮૨૫—૨૬ નાં.વરશની. લોનની.  
 શીકા.રૂ. ૨૦૦ ની.નંમખર ૧૪૮૮૨ વાલીક  
 એ.નોટો.કૂપર.માહરી. અશતરીને. નાંમ  
 ની ખાલી.પુઠ.ભરેલીકે ક

મુમખજની.તારીખ ૫ મી.જુલાઈ ૧૮૪૪  
 ગોંપતરાવ.શાહશીવજી.

**LOST.**

Notice is hereby given, that the Bengal Government Promissory Note No. 1951 of 1841 | 42, for Co's. Rs 500 has been lost or mislaid, of which notice has been given at the Accountant General's Office. All persons are hereby cautioned against negotiating or receiving the same.

Bank of Western India,  
Bombay, 25th June 1844.

N. B. The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.